



**Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen
Kantonales Labor**

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Dorfkorporation Jonschwil
Poststrasse 8
9243 Jonschwil

Kurt Schlumpf
Trink- und Badewasserinspektor

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Toggenburgerstrasse 11
9602 Bazenheid
T 058 229 66 23
kurt.schlumpf@sg.ch
<http://www.avsv.sg.ch>

St. Gallen, 3. Mai 2022

Untersuchungsbericht L22.0860

Kunden-Nr: B006852
Anzahl Proben: 7
Eingangsdatum: 26.04.2022
Witterung: längere Trockenperiode
Bodenfeuchtigkeit: feucht
Probenehmer: Erwin Eisenring, Dorfkorporation Jonschwil
Untersuchungsziel: mikrobiologisch; chemisch
Probenahmegrund: Kundenauftrag Laboruntersuchung

Beurteilung

Erhebungs-Nr. 1,2,3,4,5,6,7

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrößen den gesetzlichen Anforderungen gemäss Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV).

Freundliche Grüsse

Kurt Schlumpf, Trink- und Badewasserinspektor

Beilage: Rechnung
Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

Verteiler

- Bericht Kopie an: Dorfkorporation Jonschwil, Erwin Eisenring (e.eisenring@tbwil.ch)
- Bericht Kopie an: Eugen Meier (eugen.meier@tbwil.ch)





Resultate

Probenahmestelle	Quelle Jonschwil vor UV-Anlage	Quelle Schwarzenbach	Reservoir Schloss direkt nach UV Anlage	BG Bettenau Milchammer, Dorfzone
Material	Rohwasser	Rohwasser	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz
Beschreibung	Reservoir Schloss	Reservoir Schloss - vor UV-Anlage		Waschtrog
Probenummer	P22.G633	P22.G673	P22.G634	P22.G635
Erhebungsnummer	1	2	3	4
Erhebungsdatum, -zeit	26.04.2022, 07:15	26.04.2022, 07:25	26.04.2022, 07:30	26.04.2022, 08:00
Feldmessung extern				
Probetemperatur	°C	10.8	11	11
Biologie				
Trübung	TE/F	<0.1	0.1	<0.1
Färbung		keine	keine	keine
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml 30° C	0	1	0
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0
Sulfitred. Clostridien	KBE/100ml		0	
Chemie				
UV-Absorption (254nm)	E(254/m)		2.47	
UV-Transmission (254nm)	T(%/dm)		56.6	
TOC	mg/l		1.04	
Chlorid	mg/l		5	
Nitrat	mg/l		10	
Sulfat	mg/l		6	
Leitfähigkeit 25° C	uS/cm		696	
Karbonathärte	°fH		37.9	
Gesamthärte	°fH		39.5	
Calcium	mg/l		117	
Magnesium	mg/l		25	



Resultate

Probenahmestelle	E. Eisenring	Käserei Hardegger	Quelle Süssack	
Material	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Rohwasser	
Beschreibung	Aussenhahn - Hochzone	Verteilbatterie - Dorfzone		
Probenummer	P22.G636	P22.G637	P22.G638	
Erhebungsnummer	5	6	7	
Erhebungsdatum, -zeit	26.04.2022, 08:15	26.04.2022, 07:45	26.04.2022, 07:00	
Feldmessung extern				
Probetemperatur	°C	15.5	11.8	10.3
Biologie				
Trübung	TE/F	0.1	<0.1	0.1
Färbung		keine	keine	keine
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml 30° C	1	0	70
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0
Sulfitred. Clostridien	KBE/100ml			
Chemie				
UV-Absorption (254nm)	E(254/m)			
UV-Transmission (254nm)	T(%/dm)			
TOC	mg/l			
Chlorid	mg/l			
Nitrat	mg/l			
Sulfat	mg/l			
Leitfähigkeit 25° C	uS/cm			
Karbonathärte	°fH			
Gesamthärte	°fH			
Calcium	mg/l			
Magnesium	mg/l			



Liste der Beurteilungswerte

Parameter	Material	Beurteilungswert	
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	300 KBE/ml	[HW]
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung	20 KBE/ml	[HW]
Escherichia coli		0 KBE/100ml	[HW]
Enterokokken		0 KBE/100ml	[HW]
Färbung			
Trübung		1.0 TE/F	[HW]
TOC		2.00 mg/l	[HW]
Chlorid		40 mg/l	[AB]
Nitrat		40 mg/l	[HW]
		25 mg/l	[AB]

Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Hinweise zur Berücksichtigung der Messunsicherheit bei der Beurteilung von Höchst- und Mindestwerten finden Sie unter <https://www.sg.ch/> unter dem Suchbegriff "Entscheidungsregeln und Messunsicherheit". Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n). Die Probenbeurteilung bezieht sich ausschliesslich auf die vom Kantonalen Labor zu verantwortenden Messwerte und nicht auf vom Kunden bereitgestellte externe Feldmessungen.

Methode	Nr	Methodik
Methoden AVSV (akkreditiert)		
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089	Kultur
E. coli - Membranfiltration	SOP-1170	Kultur
Enterococcus spp (quantitativ)	SOP-1398	Kultur
Färbung	SOP-1501	visuell
sulfitreduzierende Clostridien	SOP-1171	Kultur
Trübung	SOP-1180	UV/Vis
TOC	SOP-1230	TOC
UV-Absorption	SOP-1238	UV/Vis
pH, Leitfähigkeit, Wasserhärte, Anionen, Kationen	SOP-1646	IC
Methoden externe Prüfstellen (nicht akkreditiert)		
Feldmessungen Kunden		

Abkürzungsverzeichnis

fett	Beurteilungswert nicht erfüllt	[HW]	Höchstwert
nn	nicht nachweisbar	[MW]	Mindestwert
<	kleiner	[AB]	Anderer Beurteilungswert
>	grösser		
KBE	Koloniebildende Einheiten		

